

FISA



Fabbrica Italiana Sedili Autoferroviari





**Una lunga tradizione industriale
proiettata nel futuro**

A long industrial tradition projecting into the future

L'AZIENDA

Una forte attitudine internazionale.

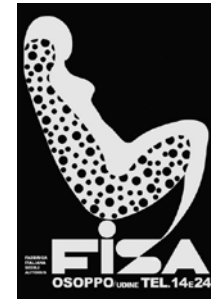
Oltre un centinaio di persone impegnate tra dipendenti e collaboratori esterni.

Un'area produttiva di 10 000 m².

Una realtà in continua evoluzione, sia nello sviluppo che nel miglioramento delle performance del prodotto.

Grande protagonista del mercato italiano dei sedili per autobus, treni e veicoli industriali, FISA deve la sua crescita alla concentrazione di sforzi ed investimenti nella progettazione, produzione e nella distribuzione.

Nata nel 1960 come produttrice di sedili per autobus e treni, si specializza soprattutto nel campo dei sedili autista e macchinista.



poster anni '60



poster anni '80



COMPANY PROFILE

Strong international drive. Over one hundred people involved in the activities counting employees and external collaborators.

A productive area of 10,000 m².

A continuously evolving company, both in development field as well as product performance enhancement.

A great leader in the manufacture of seating systems for buses, trains and industrial vehicles, FISA owes its growth to the perseverance and heavy investments made in design, production and distribution.

The company, which was set up back in 1960 started producing seats for buses and trains and then specialised in the field of seating systems for drivers and machine operators.

LA STRUTTURA INDUSTRIALE

Favorita dal vicino collegamento con le principali arterie di comunicazione europee, collocata nella stessa area produttiva delle più importanti realtà industriali friulane, FISA può veicolare con successo i suoi maggiori punti di forza: una spiccata propensione all'innovazione in termini di progettazione e tecnologia ed una costante ricerca di qualità produttiva, qualità certificata ISO 9001:2000 sin dal '99.

Ogni anno sono 45.000 i sedili prodotti. Questo grazie all'affiatamento di un team professionale e dinamico che lavora sulle basi di una realtà industriale solida e storicamente consolidata.

PROGETTAZIONE

Fin dai suoi esordi, FISA ha investito con convinzione nella progettazione. L'archivio al quale gli attuali progettisti possono attingere, fornisce loro un patrimonio prezioso.

Ad esso si unisce la disponibilità di strumentazione d'avanguardia e di consulenti altamente qualificati. Tra i sistemi CAD utilizzati, spicca il prestigioso software *Katia*, usato dai migliori studi di engineering del mondo.



**Una posizione strategica
per una moderna struttura industriale**

A strategic position for a modern organization

PRODUCTION DEPARTMENTS

The company's location, which is close to the most important European communication networks and in the same area as some of the most important industrial activities in Friuli, means that FISA can successfully convey its major strong points: a flair for innovation in terms of design and technology and a constant pursuit for production quality, which has been ISO 9001:2000 certified since '99.

Around 45,000 seats are produced each year, thanks to a close-working, professional and dynamic team supported by a sound and well-consolidated industrial activity.

DESIGN

FISA has always made a point of investing in design. The company's archives alone provide a valuable heritage for upcoming designers. In addition to this is the availability of highly-qualified consultants and state-of-the art tools, an example of which is the prestigious Katia software used by the best design and engineering studios throughout the world in the CAD field.

LA PRODUZIONE

CARPENTERIA

Adibito alla lavorazione di tubi, profilati e lamiere, il reparto dispone di 8 presse con pressioni dalle 40 alle 200 tonnellate, cesoie, troncatrici automatiche, curvatubi e trapani a colonna.

La movimentazione avviene con l'ausilio di carrelli elevatori elettrificati.

SALDATURA

All'attivo di questo reparto, saldatrici operanti secondo il principio MAG (*Metal Active Gas Welding*) con 3 postazioni di saldatura robotizzata CLOOS e 4 postazioni manuali.

SCHIUMATURA

Destinato alla produzione delle imbottiture di schienali e cuscini, dispone di un impianto automatico di schiumatura CANNON con 8 presse ad apertura automatica.

TAPPEZZERIA

Reparto in cui si provvede al taglio, alla cucitura e al confezionamento dei rivestimenti.

ASSEMBLAGGIO E COLLAUDO

Reparto finale della catena produttiva, vede l'assemblaggio dei vari componenti ed il controllo della qualità del prodotto.



PRODUCTION DEPARTMENTS

CARPENTRY

The frame shop processes tubes, profiles and sheets and is equipped with eight 40 to 200 ton presses, shears, automatic saws, tube bending systems and column drills. Components are handled by means of electric lift trucks.

WELDING

The welding department is equipped with MAG (Metal Active Gas Welding) welders with 3 CLOOS robotised and 4 manual welding stations.

FOAMING

This production department handles backrest and cushion padding; it is equipped with an automatic CANNON foaming system with 8 automatically opening moulding presses.

UPHOLSTERY

All the upholstery work, i.e. cutting, sewing and fitting is carried out in this department.

ASSEMBLY AND TESTING

The final section of the production line is the assembly of various components and product quality control.



**Sedili autista e macchinista
una risposta evoluta per le esigenze di chi viaggia**

An avant-garde solution for those who travel

MSG 90.5



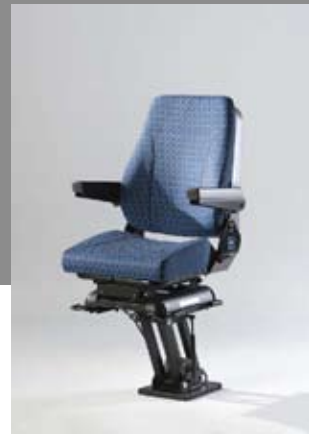
FA 500



MSG 90.3



404 SK/4



FA 416
FA 420



FA 418



ERGO



FA 460





**Sedili passeggeri FISA.
Comfort, eleganza e sicurezza**

FISA passenger seats. Comfort, elegance and safety

IC 1



IC 2



FS 1670
1ª classe



FS 1670
2ª classe



FS 1650



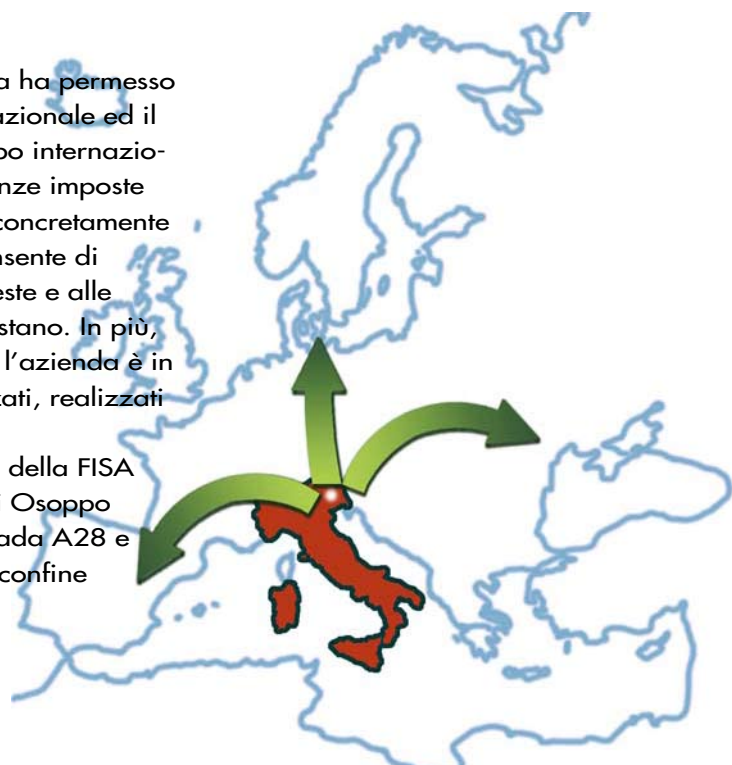
Sedile
Ribaltabile



MERCATO E LOCATION

Una visione strategica lungimirante ed equilibrata ha permesso a FISA un'eccellente penetrazione nel mercato nazionale ed il raggiungimento di importanti traguardi di sviluppo internazionale. Rivelandosi in perfetta sintonia con le esigenze imposte dalla dimensione globale e capace di guardare concretamente al futuro, FISA offre un servizio flessibile, che consente di adeguare velocemente i prodotti alle nuove richieste e alle diverse esigenze che i mercati localmente manifestano. In più, anche in specifici e particolari settori di mercato, l'azienda è in grado di progettare e produrre sedili personalizzati, realizzati in base a specifiche richieste.

Gli stabilimenti di produzione e gli uffici generali della FISA hanno sede presso la zona industriale di Rivoli di Osoppo (UDINE), direttamente collegata ad essa l'autostrada A28 e lo scalo ferroviario consentono di raggiungere il confine austriaco e quello sloveno in meno di un'ora.



**Un'eccellenza italiana
un'attitudine internazionale**

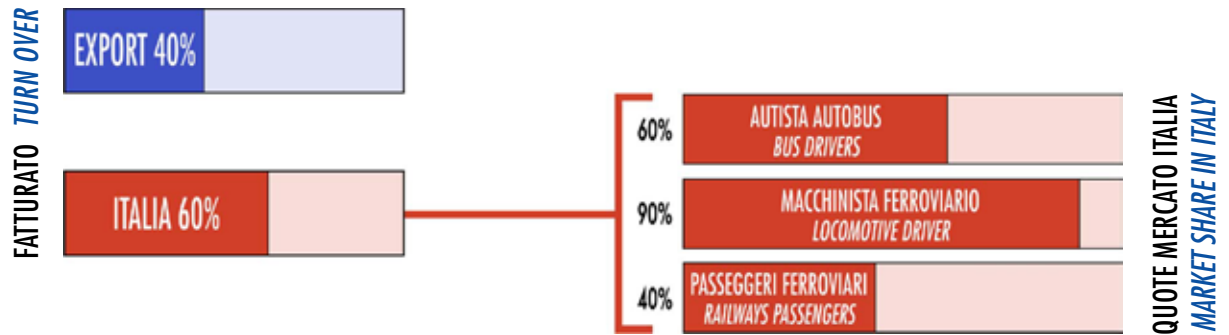
Italian excellence, international orientation

MARKET AND LOCATION

A far-sighted and well-balanced strategic vision has helped FISA to penetrate the national market and to achieve important international goals. FISA offers a flexible service that makes it easy for products to be rapidly adapted to new requirements and demands arising on the local markets, demonstrating that it is working perfectly on a global dimension and that it is capable of looking ahead of the times. Moreover, the company can also produce custom-designed seating systems for particular market sectors, according to specific requirements.

The FISA production facilities and general offices are located in the industrial area of Rivoli di Osoppo (UDINE), directly connected to the A28 highway and the main railway line that reach the Austrian and Slovenian borders in less than an hour.

MERCATO MARKET



I NOSTRI PRINCIPALI CLIENTI OUR MAIN CUSTOMERS

TRENITALIA S.p.A.
 ALSTOM FERROVIARIA S.p.A.
 ANSALDOBREDA S.p.A.
 ATM MILANO S.p.A.
 BOMBARDIER TRANSPORTATION ITALY S.p.A.
 BREDAMENARINIBUS S.p.A.
 COTRAL S.p.A.

CORIFER S.p.A.
 DE SIMON AUTOBUS S.r.L.
 FAINSA S.A. (Spagna)
 FIREMA Trasporti S.p.A.
 FERVET S.p.A.
 GRAMMER A.G. (Germania)
 INTERMARINE S.p.A.

IVECO IRISBUS S.p.A.
 KELLER S.p.A.
 OFV-OFF. FERROVIARIE VERONESI S.p.A.
 MAGLIOLA S.p.A.
 TRAMBUS S.p.A.



LA QUALITA'

L'azienda FISA ha ottenuto la certificazione per i sistemi di gestione della qualità in ottemperanza ai requisiti della norma ISO 9001:2000.

QUALITY

FISA has achieved the quality system certification in compliance with ISO 9001:2000 standards.

RICAMBI

FISA garantisce un efficiente servizio ricambi per tutti i suoi prodotti.

Ogni sedile consente una rapida sostituzione delle imbottiture e dei rivestimenti, anche da personale non specializzato.

SPARE PARTS

FISA guarantees an efficient spare parts service for all its products. All padding and upholstery can be easily replaced, even by employees that are not specialised in the field.





Fabbrica Italiana Sedili Autoferroviari
Via G.De Simon, 6 - 33010 Rivoli di Osoppo (UD) - Italy
tel. (+39) 0432 986071 - fax (+39) 0432 986086
www.fisaitaly.com • info@fisaitaly.com